



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Labor and Workforce Development
Department of Unemployment Assistance

Guida ai Sussidi e ai Servizi per l'Impiego per i Richiedenti



www.mass.gov/dua

Messaggio del Direttore

Unemployment Insurance (UI) è un programma temporaneo di protezione del reddito per i lavoratori che abbiano perso il lavoro per cause non dipendenti da loro. Questo programma aiuta i lavoratori disoccupati mentre cercano lavoro. I finanziamenti per coprire i sussidi UI provengono dai contributi versati dai datori di lavoro. I lavoratori non pagano nessuna parte dei costi di tali sussidi.

Questo manuale contiene informazioni generali riguardanti i sussidi UI. Inoltre, presenta le azioni da intraprendere per ricevere e mantenere tali sussidi, specificando anche quando e come presentare la richiesta dei sussidi settimanali aprendo un conto UI Online. Questa guida, inoltre, vi aiuterà a comprendere i requisiti necessari per l'idoneità e le vostre responsabilità durante la ricezione dei sussidi, assistendovi nel vostro sforzo di trovare un nuovo lavoro.

Se avete bisogno di assistenza o avete ulteriori domande, potete visitare il sito www.mass.gov/dua, o contattare il Centro TeleClaim del Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati ai numeri (617) 626-6800 o (877) 626-6800 dalle zone il cui codice di distretto sia 351, 413, 508, 774 e 978.



Richard Jeffers, Direttore
Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati del Massachusetts

Indice

1.	Che cos'è l'Unemployment Insurance	5
	Che cos'è l'Unemployment Insurance?	
	Il ruolo del DUA nella gestione del programma UI	
2.	Requisiti per l'idoneità	5
	Chi sono i non idonei a ricevere i sussidi UI?	
3.	Come presentare la richiesta	7
	Quando presentare la richiesta dei sussidi UI?	
	Quanto tempo occorre per esaminare una nuova richiesta?	
	Come presentare una richiesta	
	Creazione del conto UI Online	
	Dati necessari per richiedere i sussidi	
	Richiesta di sussidi per un figlio a carico	
	Richiesta di sussidi se non si è residenti nel Massachusetts	
	Avvertenza per richieste di sussidi dall'estero	
	Come gestire il vostro conto e i vostri sussidi	
	Comunicare con il DUA	
	Modi in cui il DUA comunica con voi	
4.	Calcolo dei sussidi UI	13
	Calcolo dell'ammontare dei sussidi UI che siete idonei a ricevere	
	Ricezione dei sussidi UI	
	Richiesta dei sussidi UI settimanali	
	Mantenimento dei sussidi UI	
5.	Ricorsi	22
	Ricorso contro la determinazione iniziale	
	Udienze	
	Comitato di revisione	
	Diritto di rappresentanza	
6.	Pagamenti in eccesso	23
	Cosa succede se vengono pagati sussidi non dovuti?	
	Restituzione del pagamento	
	Individuazione e segnalazione di frodi	
7.	Altri programmi UI	25
	Programma di Formazione	
	MassHire Career Centers	
8.	Domande Frequenti	26
9.	Glossario dei termini UI	30
10.	Guida di riferimento rapido	32



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Labor and Workforce Development
Department of Unemployment Assistance

<p>This guide contains important information about your rights and responsibilities. Please have it translated immediately. You can also access copies of this document in the following languages at www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Esta guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades. Por favor hágala traducir inmediatamente. Se puede también conseguir copias de este documento en español visitando www.mass.gov/dua/mls</p>
<p>这指导 包含重要信息关于您的权利和责任。请立即翻译它。您也可以到 www.mass.gov/dua/mls 存取中文副本。</p>
<p>В настоящем руководстве содержатся важные сведения о ваших правах и обязанностях. Пожалуйста, незамедлительно обеспечьте его перевод. Кроме того, копии этого документа на русском языке имеются по адресу www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Este guia contém informações importantes sobre seus direitos e responsabilidades. Por favor, traduza-o imediatamente. Você também pode acessar cópias deste documento em português em www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Hướng dẫn này có chứa thông tin quan trọng về quyền và trách nhiệm của bạn. Xin vui lòng dịch nó ngay lập tức. Bạn cũng có thể thu được các bản sao của tài liệu này bằng tiếng Việt tại www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>ប្រសិនបើ អ្នកមិនដឹងពីភារកិច្ចរបស់ខ្លួន និងសិទ្ធិរបស់ខ្លួនទេ ព្រមទាំង តម្រូវការរបស់ខ្លួន ក៏សូមទៅមើលទំព័រគេហទំព័រ www.mass.gov/dua/mls របស់យើង ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត ទៅលើការងាររបស់យើង។</p>
<p>Liv sa gen enformasyon enpòtan konsenan dwa w ak responsabilite w. Tanpri fè yo tradwi l touswit. Epitou ou gen aksè a kopi dokiman sa yo an Kreyòl Aysisyen nan www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>ម្យ៉ាងនេះ មានព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីសិទ្ធិ និងតម្រូវការរបស់លោកអ្នកសូមករកយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ លោកអ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ និងឯកសារនេះ នៅក្នុងភាសាខ្មែរ នៅលើ www.mass.gov/dua/mls ។</p>
<p>Questa guida contiene importanti informazioni sui vostri diritti e responsabilità. Vi preghiamo di farla tradurre immediatamente. Potete accedere alle copie di questi documenti in italiano sul sito www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>이 안내서에는 귀하의 권리와 책임에 관한 중요 정보가 포함되어 있습니다. 즉시 번역이 되도록 해주세요. 귀하는 또한 아래 사이트에서 이 문서의 한글 본에 접근 할 수 있습니다 www.mass.gov/dua/mls</p>
<p>يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة تتعلق بحقوقك ومسؤولياتك. نرجو منك ترجمته فوراً. كما يمكنك الحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة على الموقع الإلكتروني www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Ce guide contient des informations importantes sur vos droits et responsabilités. Faites-le traduire au plus tôt. Vous pouvez également accéder à des copies de ce document en français en visitant www.mass.gov/dua/mls.</p>

Sono disponibili su richiesta servizi multilingue.

Sono disponibili su richiesta supporti e servizi ausiliari per coloro che ne abbiano bisogno. Per servizi di trasmissione per non udenti, vi preghiamo di chiamare il 711. Il Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati è attento alle pari opportunità.

1. Che Cos'è l'Unemployment Insurance

Che cos'è l'Unemployment Insurance?

Unemployment Insurance (UI) eroga sussidi monetari temporanei e altri servizi ai lavoratori disoccupati che sono in grado di lavorare, disponibili a lavorare e alla ricerca attiva di un lavoro. Il Dipartimento del Lavoro degli Stati Uniti (USDOL) supervisiona il sistema, ma ciascuno stato amministra il proprio programma. I programmi UI sono sovvenzionati quasi interamente con i contributi versati dai datori di lavoro. I lavoratori non pagano nulla per finanziare i sussidi UI.

Il varo del Social Security Act del 1935 fu il primo passo importante verso la fondazione del programma Unemployment Insurance (UI) negli Stati Uniti. Il sistema UI fu creato per stabilizzare l'economia e dare assistenza ai lavoratori disoccupati in difficoltà finanziarie dopo aver perso il lavoro per cause indipendenti da loro. Il Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati del Massachusetts (DUA) gestisce il programma UI nel Massachusetts. Negli anni, il programma ha subito diverse modifiche, dalla variazione delle condizioni economiche necessarie per l'idoneità, alla creazione di programmi speciali che erogano sussidi per ulteriori settimane, ad aggiornamenti della tecnologia per migliorare il servizio clienti. Inoltre, il programma è in continuo cambiamento per supportare le necessità dei disoccupati durante la loro ricerca di lavoro.

Il ruolo del DUA nella gestione del programma UI

In quanto agenzia statale responsabile della gestione del programma UI nel Massachusetts, il DUA determina la somma con cui i datori di lavoro devono contribuire al programma, ne raccoglie i contributi ed esamina le richieste di sussidi.



2. Requisiti per l'idoneità

Per ricevere i sussidi UI, dovete essere disoccupati o aver subito una riduzione dell'orario. Inoltre, dovete rispettare certi criteri in merito al motivo dell'interruzione del rapporto di lavoro e all'ammontare degli stipendi percepiti. Questi criteri comprendono quanto segue:

- Non dovete aver causato l'interruzione del rapporto di lavoro.
- Dovete aver guadagnato almeno \$5,400 durante i quattro trimestri precedenti a quello in cui richiedete i sussidi UI. Questo periodo è chiamato il vostro "periodo base".
- Gli stipendi da voi percepiti debbono avere un valore pari ad almeno 30 volte l'ammontare dei sussidi UI che sareste idonei a ricevere settimanalmente.

- Se non avete guadagnato abbastanza durante il periodo base, potreste risultare lo stesso idonei dichiarando gli stipendi percepiti durante i tre trimestri completati più recentemente e nel periodo intermedio fra l'ultimo trimestre completato e la data effettiva della richiesta. Questo è chiamato "periodo base alternativo" e di solito coincide con la domenica della settimana in cui avete inoltrato la richiesta.

Siete idonei a ricorrere al periodo base alternativo se:

- 1) Non avete stipendi sufficienti (almeno \$5,400) nel periodo base, o
- 2) Il periodo base alternativo vi porterebbe a ricevere almeno il

Chi sono i non idonei a ricevere i sussidi UI?

Il programma UI del Massachusetts copre un gran numero di lavoratori. Comunque, ce ne sono molti altri a cui le leggi del Massachusetts non concedono l'UI e in particolare rientrano in queste categorie:

- Lavoratori che prestino servizio presso chiese e presso determinate organizzazioni religiose
- Studenti che partecipino a programmi di formazione-lavoro gestiti da un'istituzione educativa non-profit o pubblica
- Lavoratori coperti da un programma di assistenza finanziaria per studenti erogato da una scuola, college o università in cui lo studente/lavoratore frequenti dei corsi, o il cui coniuge abbia un impiego simile, a condizione i soggetti siano avvertiti della mancata erogazione del sussidio
- Agenti immobiliari o addetti alle vendite con licenza statale e retribuiti soltanto a provvigione
- Agenti assicurativi o rappresentanti retribuiti soltanto a provvigione (eccetto agenti assicurativi del ramo vita e infortuni sul lavoro)
- Imprenditori individuali e membri di società di persone, compresi i soci singoli di società a responsabilità limitata
- La maggior parte delle persone sotto i 18 anni che lavorano per i genitori
- La maggior parte delle persone che lavorano per i propri figli o coniugi
- Liberi professionisti (il DUA stabilisce l'idoneità dei lavoratori classificati come liberi professionisti)
- Lavoratori autonomi che lavorino senza supervisione e controllo del datore di lavoro
- Certi impiegati statali e delle amministrazioni locali, come i funzionari eletti, i membri di un corpo legislativo o della magistratura, i soccorritori assunti durante il verificarsi di una catastrofe, i detenuti in istituti di custodia o di pena e i membri della Guardia Nazionale o dell'Aviazione della guardia Nazionale del Massachusetts
- Funzionari del governo che ricoprono incarichi di consulenti e assicuratori

Nota: Non siete autorizzati a richiedere sussidi per periodi trascorsi all'estero, cioè al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori e del Canada; per tali periodi non dovete chiedere i sussidi.

3. Come presentare la richiesta

Quando presentare la richiesta dei sussidi UI?

Se siete stati licenziati o il vostro orario lavorativo è stato ridotto, dovete presentare la richiesta durante la prima settimana di disoccupazione parziale o totale. La vostra richiesta verrà conteggiata a partire dalla domenica della settimana in cui è stata inviata. Tale data è chiamata "effective claim date" (data effettiva della richiesta). Se attendete più di una settimana per presentare la richiesta, la pratica verrà iniziata in ritardo e potreste non ricevere il sussidio per la settimana o le settimane di disoccupazione precedenti alla settimana in cui presentate la richiesta.

Quanto tempo occorre per esaminare una nuova richiesta?

Quando richiedete i sussidi, il DUA invia una richiesta a tutti i datori di lavoro indicati per avere informazioni relative al vostro salario e alle ragioni dell'interruzione del rapporto. Ognuno di essi ha 10 giorni per rispondere. Se il datore di lavoro non risponde entro 10 giorni, il DUA può contattare voi o, di nuovo, il datore di lavoro per eventuali informazioni mancanti sul salario. Se il motivo dell'interruzione del rapporto è diverso dalla mancanza di lavoro, sia a voi che al datore di lavoro verrà richiesto di riempire un questionario per spiegare le circostanze in cui è avvenuta l'interruzione o il cambiamento del programma lavorativo.

Una volta completate le informazioni relative al salario e all'interruzione del rapporto, il DUA calcola l'entità dei sussidi UI che vi spettano e la durata della vostra idoneità a ricevere tali sussidi. Dopo aver inviato la richiesta, dovete continuare a richiedere i sussidi per ogni settimana di disoccupazione o di riduzione dell'orario lavorativo. Se siete idonei riceverete i sussidi per le settimane per cui avete precedentemente fatto richiesta, eccetto per il periodo di attesa non pagato, corrispondente a una settimana, stabilito dalla legge del Massachusetts. Questo periodo di attesa viene descritto nel dettaglio più avanti. Se non richiedete i sussidi mentre la vostra richiesta viene esaminata, potreste non essere idonei a ricevere sussidi per tali settimane. Se non vi sono problemi, il DUA erogherà il primo pagamento entro 3 o 4 settimane.

Come presentare una richiesta

- Il modo più facile e rapido per presentare una richiesta è utilizzare UI Online sul sito web: www.mass.gov/dua. UI Online è disponibile 7 giorni alla settimana dalle 6 alle 22.
- Se non avete accesso a un computer, potete usufruire dei computer pubblici gratuiti disponibili presso la vostra biblioteca locale o uno dei MassHire Career Center.

- Per presentare una richiesta per telefono, potete evitare lunghe attese prenotando una chiamata sul sito web: www.mass.gov/dua
- Potete inoltre presentare una richiesta chiamando il TeleClaim Center:
 - Al numero (617) 626-6800 da zone con prefisso 617 e 781
 - Al numero (877) 626-6800 da zone con prefisso 351, 413, 508, 774 e 978.
- Il TeleClaim Center è disponibile da lunedì a venerdì dalle 8:30 alle 16:30. Per servizi di trasmissione per non udenti, vi preghiamo di chiamare il 711. Il TeleClaim Center offre inoltre servizi multilingue su richiesta.
- Per ricevere assistenza di persona, visitate il centro “walk-in” di Boston all’indirizzo:

The Hurley Building
 19 Staniford Street
 Boston, MA 02114

Il centro “walk-in” è aperto da lunedì a venerdì dalle 8:30 alle 16:30.

In caso di inoltro telefonico della richiesta, dovete attenervi al seguente calendario.

Ultima cifra del Social Security Number	Giorno riservato per chiamare TeleClaim:
0, 1	Lunedì
2, 3	Martedì
4, 5, 6	Mercoledì
7, 8, 9	Giovedì
Ogni cifra	Venerdì

Creazione del conto UI Online

Quando presentate una richiesta tramite UI Online per la prima volta, vi verrà richiesto di:

- Inserire il vostro Social Security Number (SSN)
- Creare una password. La password deve essere lunga almeno 8 caratteri e includere quanto segue:
 - Almeno 1 numero
 - Almeno 1 lettera maiuscola
 - Almeno 1 lettera minuscola
 - Almeno 1 carattere speciale (ovvero &!@#*)
- Scegliere una domanda di sicurezza e la relativa risposta.
- Accettare i termini IRS barrando la casella sullo schermo.

È molto importante che vi ricordiate la password, la domanda di sicurezza e la risposta a quest'ultima. Ogni settimana in cui presenterete la richiesta per il pagamento del sussidio di disoccupazione dovrete utilizzare il vostro SSN e la vostra password per accedere a UI Online.

Se dimenticate la password, potete reimpostarla cliccando su **Forgot Password** (Password dimenticata), rispondendo alla domanda di sicurezza e selezionando una nuova password.

Dati necessari per richiedere i sussidi

Al momento di presentare la richiesta, dovete fornire i seguenti dati:

- Social Security Number (SSN)
- Data di nascita (mese, giorno, anno)
- Indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail (se disponibile)
- Indicare se avete presentato una richiesta di sussidi UI in Massachusetts o in qualsiasi altro Stato durante gli ultimi 12 mesi
- Nome e indirizzo dei datori di lavoro per cui avete lavorato durante gli ultimi 15 mesi e i periodi in cui avete lavorato per ciascuno di loro. Se state per riaprire una richiesta, dovete fornire le stesse informazioni per ogni impiego che avete avuto dall'ultima volta in cui la richiesta è stata attiva.
- I documenti di congedo dall'esercito – *modulo DD-214*, membro 4. Se non avete questo documento potete richiederlo sul sito web: www.dd214.us
- Se avete lavorato presso il governo federale negli ultimi 18 mesi, il *modello SF-8* e/o il *modello SF-50* che vi è stato rilasciato dal datore di lavoro governativo al momento dell'interruzione del rapporto
- Indicare i motivi dell'interruzione del rapporto o della riduzione dell'orario
- Indicare la data dell'ultimo giorno di lavoro
- Nome, data di nascita e Social Security Number (SSN) di ciascun figlio a carico che volete includere nella richiesta
- Numero del permesso di soggiorno o certificazione dell'idoneità legale a lavorare negli Stati Uniti e a intraprendere un nuovo lavoro. Per ulteriori informazioni in materia, visitate il sito www.mass.gov/dua/save.
- Numero di conto corrente e coordinate bancarie (se avete scelto l'accredito dei sussidi direttamente sul conto bancario)

Richiesta di sussidi per un figlio a carico

Se avete figli a carico, il DUA può aumentare l'importo dei vostri sussidi settimanali. Questo aumento è chiamato Assegno di Mantenimento (Dependency Allowance, DA). In tale regime, potete essere idonei a ricevere un aumento di \$25 a settimana per ogni figlio a carico, senza superare il 50% dell'ammontare dei vostri sussidi settimanali.

Per presentare la richiesta di sussidi per un figlio (o figlia) a carico:

- Dovete esserne il genitore, il patrigno o la matrigna, un genitore adottivo o il tutore legale.
- Il figlio (figlia) deve avere meno di 18 anni al momento della data effettiva della richiesta, o di età superiore ai 18 anni e inabile al lavoro a causa di una disabilità fisica o mentale permanente, o di età compresa fra 18 e 24 anni e studente a tempo pieno presso un istituto educativo.
- Il figlio (figlia) deve risiedere negli Stati Uniti o nei territori USA.
- Dovete essere stati, ed essere attualmente, l'unica o la principale fonte di sussistenza durante i 15 mesi precedenti alla richiesta di sussidi, o essere soggetti a ordine giudiziario di contribuire al mantenimento del figlio.
- Nessun altro richiedente può ricevere un assegno di mantenimento per questo figlio a carico durante le stesse settimane di ricezione dei sussidi.

Richiesta di sussidi se non si è residenti nel Massachusetts

Se avete lavorato nel Massachusetts e vi siete trasferiti in un altro Stato, potreste essere ancora idonei a ricevere i sussidi UI. Questo tipo di richiesta è noto come richiesta interstatale. Tali richieste sono soggette alla legislazione del Massachusetts come se foste ancora residenti. Potete presentare una richiesta interstatale tramite il sistema UI Online o chiamando il Centro TeleClaim.

Avvertenza per richieste di sussidi dall'estero

La Legislazione Federale non permette al Commonwealth del Massachusetts di accettare richieste che non provengano da Stati Uniti, Porto Rico, Isole Vergini americane e Canada. Non siete autorizzati a richiedere sussidi per periodi trascorsi all'estero, cioè al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori e del Canada; per tali periodi non dovete chiedere i sussidi.

Come gestire il vostro conto e i vostri sussidi

Come richiedenti, potete accedere ai servizi del DUA in vari modi. La seguente tabella mostra come UI Online, il nostro sistema telefonico automatizzato e i nostri rappresentanti vi aiutano nella gestione del vostro conto e dei sussidi.

Attività	UI Online	Sist. telefonico automatizzato	Rappresentante TeleClaim
Inviare una nuova richiesta	√		√
Riaprire una richiesta esistente	√	√	√
Richiedere sussidi settimanali	√	√	
Controllare il saldo e lo stato della richiesta	√	√	√
Verificare l'ammontare e la data dell'ultimo pagamento	√	√	√
Impostare/cambiare/annullare il metodo di pagamento (domiciliazione o carta di debito)	√	√	
Scegliere la trattenuta delle tasse	√		√
Modificare l'indirizzo	√		√
Inviare un ricorso (anche p/posta)	√		
Impostare, visualizzare e rispondere ai vostri documenti UI per via elettronica	√		
Richiedere il <i>modulo 1099G</i>	√	√	√
Aggiungere un figlio a carico	√		√
Cambiare la password di UI Online	√		
Cambiare il vostro PIN di TeleCert		√	

Comunicare con il DUA

Molti dei documenti che il DUA invia necessitano di risposta entro una certa data. Vi preghiamo di leggerli attentamente e di rispondere immediatamente a ogni comunicazione urgente. In caso contrario, potreste ricevere in ritardo i sussidi UI o perdere l'idoneità. Conservate tutti i documenti relativi alla richiesta.

Potete inviare i documenti al DUA per via elettronica o utilizzando il servizio postale degli Stati Uniti.

Per via elettronica	Servizio postale degli Stati Uniti
Scannerizzate e salvate il documento (in formato PDF) sul vostro computer.	Effettuate l'accesso al vostro conto UI Online sul sito www.mass.gov/dua .
Effettuate l'accesso al vostro conto UI Online sul sito www.mass.gov/dua .	Dalla pagina principale di UI Online, procedete a View and Maintain Account Information (Visualizza e mantieni le informazioni del conto) .
Dalla pagina principale di UI Online, procedete a View and Maintain Account Information (Visualizza e mantieni le informazioni del conto) .	Fate clic su Monetary and Issue Summary (Resoconto finanziario e pratiche)
Fate clic sulla pratica in sospeso relativa alla documentazione che desiderate inviare (se vi è più di una pratica in sospeso).	Fate clic sul collegamento al numero di pratica corrispondente alla pratica a cui state rispondendo.
Selezionate l'opzione Upload (Carica) .	Barrate la casella per generare una pagina di copertina.
Cliccate sul pulsante Browse (Sfogliare) e selezionate la cartella di origine del documento. Fate doppio clic sul nome del file e immettete una breve descrizione del documento.	Fate clic su Submit (Invia) e assicuratevi che il blocco pop-up del vostro browser sia inattivo.
Selezionare l'origine del documento, aggiungere la data di ricezione e fare clic su Upload (Carica) .	Stampate la pagina di copertina per inviarla per posta al DUA insieme alla vostra documentazione.

Modi in cui il DUA comunica con voi

Il DUA comunicherà con voi in vari modi in merito alle vostre richieste. A meno che non abbiate scelto di ricevere le comunicazioni per via elettronica (e-mail), vi verranno inviate automaticamente per posta. Occasionalmente, potremmo contattarvi tramite un messaggio telefonico registrato in caso di aggiornamenti o informazioni importanti in merito al programma UI.

Metodo	Descrizione
E-mail	Si consiglia fortemente di utilizzare la comunicazione per posta elettronica poiché può velocizzare l'elaborazione delle pratiche e l'invio dei pagamenti.
	Potete scegliere in ogni momento di ricevere le comunicazioni elettronicamente aggiornando i vostri dati personali nel sistema UI Online o chiamando il Centro TeleClaim. Se scegliete le comunicazioni elettroniche, vi invieremo un'e-mail di notifica per ogni nuova comunicazione nel conto UI Online. L'e-mail vi reindirizzerà alla pagina di accesso al vostro conto UI Online.
	Per modificare le vostre preferenze, andate su UI Online, scegliete View and Maintain (Visualizza e Mantieni) e cambiate le preferenze da Electronic (Elettroniche) a Mail (Posta) sotto Contact Information (Informazioni di Contatto).
	Nota: la corrispondenza elettronica è disponibile solo in inglese.
Posta	A meno che non abbiate scelto di ricevere le comunicazioni per e-mail, vi verranno inviate automaticamente per posta.
Telefono	In caso di domande specifiche relative alla vostra richiesta, verrete contattati telefonicamente.
Online	Per aggiornamenti, visitate regolarmente il nostro sito e UI Online.

4. Calcolo dei sussidi UI

Questa sezione analizza tre aspetti della determinazione e del mantenimento dei sussidi:



- Calcolo dell'ammontare dei sussidi UI che siete idonei a ricevere
- Ricezione dei sussidi UI
- Richiesta dei sussidi UI settimanali

Calcolo dell'ammontare dei sussidi UI che siete idonei a ricevere

Ogni richiedente ha diritto a ricevere sussidi per un importo differente. L'ammontare dei sussidi che siete idonei a ricevere settimanalmente è chiamato

ammontare dei sussidi settimanali. Tale importo è calcolato al 50% del vostro stipendio settimanale medio durante il periodo base. Questi concetti verranno spiegati meglio più avanti in questa sezione. L'ammontare dei sussidi settimanali non può superare il limite massimo consentito dalla legge, attualmente fissato a \$974 a settimana.

Calcolo dell'ammontare dei sussidi che riceverete ogni settimana.

Potete determinare l'ammontare dei sussidi settimanali come segue:

Fase 1: Elencate gli stipendi totali percepiti negli ultimi 4 trimestri lavorati.

Esempio:

1° Trimestre	2° Trimestre	3° Trimestre	4° Trimestre
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

Fase 2: Aggiungere i due trimestri con paga più alta. Esempio:

1° Trimestre	2° Trimestre	3° Trimestre	4° Trimestre
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

I due trimestri con paga più alta

Nell'esempio, il 3° e il 4° trimestre sono quelli con paga più alta:
 $\$8,840 + \$10,000 = \$18,840$

Nota: Se avete lavorato 2 trimestri o meno, utilizzate solo il trimestre con paga più alta.

Calcolo dell'ammontare totale dei sussidi UI che riceverete

Potete determinare l'ammontare dei sussidi settimanali come segue:

Fase 3: Dividete la somma dei due trimestri con lo stipendio più alto per 26 – il numero di settimane compreso in tali trimestri.

$$\frac{\$18,840}{26} = \$724.61$$

Nell'esempio, \$724.61 è il vostro stipendio settimanale medio.

Nota: Se avete lavorato 2 trimestri o meno, dividete lo stipendio trimestrale più alto per 13 settimane per stabilire lo stipendio settimanale medio.

Fase 4: Dividete per due lo stipendio settimanale medio (Fase 3) così ottenuto, per determinare l'ammontare dei sussidi settimanali.

$$\frac{\$724.61}{2} = \$362.30, \text{ arrotondato per difetto} = \$362$$

\$362 è l'ammontare dei vostri sussidi settimanali

Se il vostro stipendio settimanale medio era:	L'ammontare massimo dei sussidi settimanali è:
\$650	\$325
\$984	\$492
\$2,000	\$974
\$3,000	\$974

Calcolo dell'ammontare totale dei sussidi UI che riceverete.

Il totale dei sussidi che potete ricevere nell'anno di sussidio è chiamato ammontare massimo dei sussidi. Esso è il minore fra 30 volte il sussidio settimanale e il 36% degli stipendi totali ricevuti nel periodo base.

I seguenti esempi mostrano come determinare l'ammontare massimo dei sussidi.

Scenario A: Se l'ammontare dei sussidi settimanali è pari a \$362, moltiplicate questo numero per 30

$$\$362.30 \times 30 = \$10,860$$

Scenario B: Se è pari al 36% degli stipendi totali nel periodo base

$$\$7,800 + \$7,800 + \$8,840 + 10,000 = \$34,440 \text{ (stipendi totali)}$$

$$\$34,440 \times 0.36 = \$12,398$$

Poiché \$10,860 è inferiore a \$12,398, l'ammontare massimo dei sussidi sarebbe pari a \$10,860.

Calcolo del periodo di idoneità a ricevere i sussidi

Il numero di settimane per cui potete ricevere sussidi viene calcolato dividendo l'ammontare totale dei sussidi per l'ammontare dei sussidi settimanali. Il numero massimo di settimane per cui un richiedente può ricevere sussidi completi è 30 (questo numero viene limitato a 26 settimane in periodi di sussidio estesi e in cui l'indice di disoccupazione è basso). Tuttavia, molti richiedenti risultano idonei a meno di 30 settimane di copertura.

Esempio: L'ammontare massimo dei vostri sussidi è di 10,860 e l'ammontare dei vostri sussidi settimanali è di \$362.

$$\frac{\$10,860}{\$362} = 30 \text{ settimane}$$

In questo esempio, risultate idonei a ricevere \$362 per 30 settimane.

Esempio: L'ammontare massimo dei vostri sussidi è di \$8,688 e l'ammontare dei vostri sussidi settimanali è di \$362.

\$8,688 = **24 settimane**

\$362

In questo esempio, risultate idonei a ricevere \$362 per 24 settimane.

Trattenuta dei pagamenti per il mantenimento dei figli

La legge prevede che i pagamenti del mantenimento per i figli siano dedotti dai sussidi UI dopo la ricezione, da parte del DUA, di un ordine di trattenuta da parte dell'Agenzia per il Sostegno al Mantenimento dei Figli (Child Support Enforcement Agency, CSE) come da Sezione D del Titolo IV del Social Security Act.

Trattenuta delle tasse federali e statali sul reddito

I vostri sussidi UI sono tassabili. Potete scegliere se trattenere dai vostri sussidi settimanali le tasse federali o statali completando la relativa sezione nel sistema UI Online, chiamando il TeleCert o il Centro TeleClaim. Potrebbe esservi richiesto di versare i tributi stimati ogni trimestre per le imposte statali e federali. Il DUA vi invierà il *modello 1099-G* entro il 31 gennaio successivo all'anno in cui avete ricevuto i sussidi UI.

Numero di avviamenti o a 9 cifre

Numero di conto (1-17 cifre)

Numero di assegno (non includere)

Ricezione dei sussidi UI

Se idonei, riceverete il primo pagamento tramite assegno in tre o quattro settimane circa dalla richiesta. Gli altri pagamenti saranno effettuati tramite domiciliazione o carta di debito. Riceverete automaticamente una carta di debito, a meno che non abbiate richiesto la domiciliazione. Potete richiedere in qualsiasi momento che i vostri sussidi UI vengano depositati tramite domiciliazione o carta di debito accedendo al vostro conto UI Online o chiamando TeleCert.

Nota: avete 12 mesi di tempo, dalla data di distribuzione, per accedere ai sussidi UI emessi a vostro nome. Nel caso non doveste incassare un assegno cartaceo o attivare una carta di debito, i fondi dell'assegno cartaceo e/o tutti i fondi inutilizzati depositati nella carta di debito inattiva saranno riaccreditati al fondo fiduciario UI.

Come impostare, cancellare o modificare i dati per la domiciliazione

Potete impostare, cancellare o modificare la domiciliazione accedendo al vostro conto UI Online o chiamando il TeleCert. Per impostare o modificare la domiciliazione, vi verrà richiesto di fornire il numero di routing a 9 cifre della vostra banca e il vostro numero di conto corrente. Non immettete il numero dell'assegno. Guardate l'esempio di assegno qui sopra. Se desiderate che i sussidi UI vengano depositati sul vostro conto corrente, contattate la vostra

banca o il vostro istituto finanziario per avere il numero di routing e il numero di conto corrente.

Quando scegliete la domiciliazione, è previsto un periodo di verifica del conto di nove giorni lavorativi tra il giorno della registrazione e il giorno in cui i vostri sussidi possono essere inviati elettronicamente alla vostra banca. Questo periodo serve per confermare i dati del vostro conto e il numero di routing del vostro istituto finanziario.

Comprendere le Opzioni di Pagamento

Domiciliazione	Carta di debito DUA MasterCard®
Permette di depositare elettronicamente i sussidi UI settimanali nel vostro conto corrente.	A meno che non abbiate scelto la domiciliazione, i sussidi verranno versati tramite carta di debito DUA MasterCard.
Permette di accedere più comodamente ai fondi dal vostro conto corrente.	Siete già idonei per la Carta di Debito prepagata MasterCard: non occorre alcun controllo creditizio né conto corrente. I sussidi vanno automaticamente sulla carta.

Uso della Carta di Debito DUA

Con la Carta di Debito DUA, potete effettuare acquisti e prelevare denaro in ogni sportello che esponga il logo MasterCard. Potete usare gratuitamente la Carta di Debito in ogni sportello Bank of America o Allpoint. In sportelli di altri gruppi bancari, possono essere applicate delle commissioni. La carta di Debito DUA può essere usata gratuitamente per acquisti in negozi che accettino MasterCard.



MasterCard è un marchio registrato di MasterCard International Incorporated. Queste carte di debito prepagate vengono emesse da Bank of America, N.A., su licenza rilasciata da MasterCard International Incorporated

Leggete attentamente il seguente messaggio riguardante gli addebiti per le transazioni e altre importanti comunicazioni. La carta di debito della Bank of America non ha un addebito fisso mensile, e nemmeno addebiti sugli acquisti, sui prelievi Bancomat della stessa rete bancaria, sulle richieste del saldo o sulle chiamate all'assistenza clienti. La carta di debito, comunque, sono soggette a un addebito di 85 centesimi per transazione per i prelievi Bancomat reti bancarie diverse, a un addebito di \$10 per la sostituzione entro 24 ore della carta di debito e a un 3% della transazione sulle operazioni internazionali. La carta di debito Massachusetts DUA MasterCard viene emessa dalla Bank of America. Non viene praticato alcun addebito per acquistare e attivare questa carta.

Per saperne di più sulla domiciliazione o sulla carta di debito DUA, visitate il sito <http://tinyurl.com/italiandebitcard> o chiamate il numero 1 (855) 898-7292

Risultare nuovamente idonei a ricevere i sussidi

Se la vostra richiesta è stata respinta a causa delle circostanze in cui è avvenuto il licenziamento, potete risultare idonei rispettando i seguenti requisiti:

- Ottenere un nuovo lavoro, lavorare almeno otto settimane e percepire uno stipendio lordo uguale o superiore a otto volte i sussidi settimanali.
- Presentare una nuova richiesta per sussidi UI se la vostra richiesta precedente è terminata. Se il vostro anno di sussidio non è ancora terminato, dovete riaprire la vostra richiesta attuale.

La settimana di attesa

La legge del Massachusetts stabilisce un periodo di attesa non pagato, corrispondente a una settimana, in seguito alla presentazione della richiesta per i sussidi UI. Tale settimana è la prima settimana in cui richiedete i sussidi rispettando i requisiti di idoneità. Anche se siete stati disoccupati per una sola settimana, dovete richiedere i sussidi per quella settimana per rispettare i requisiti della settimana d'attesa per l'anno di sussidio. Per ciascun anno di sussidio vi è una sola settimana di attesa, anche se la vostra pratica è inattiva e viene riaperta diverse volte durante l'anno di sussidio.

Richiesta dei sussidi UI settimanali

Dopo aver presentato la richiesta, dovete richiedere i sussidi ogni settimana. Se non richiedete i sussidi in tempo, potreste non ricevere pagamenti per quella settimana.

Avete a disposizione due comode opzioni per richiedere i sussidi settimanali:

- Visitare www.mass.gov/dua e accedere al vostro conto UI Online tutti i giorni dalle 06:00 am alle 10:00 pm.
- Chiamare il TeleCert al numero (617) 626-6338 tutti i giorni dalle 06:00 am alle 10:00 pm.

Una volta presentata la richiesta, dovrete richiedere il sussidio per ogni settimana di disoccupazione parziale o totale. Domenica è il primo giorno della settimana in cui potete richiedere il sussidio per la settimana precedente. I sussidi vanno richiesti entro 21 giorni dalla settimana oggetto della richiesta, altrimenti potreste non riceverli per tale periodo. Se non richiedete sussidi per due settimane di fila, potete riaprire la vostra richiesta effettuando l'accesso al vostro conto UI Online oppure chiamando il TeleCert o il TeleClaim Center. UI Online accetta richieste di sussidi per le ultime due settimane. Se volete richiedere il pagamento di sussidi per settimane precedenti alle ultime due, dovrete contattare il TeleClaim Center.

Quando presentate una richiesta dovete dichiarare i vostri stipendi lordi (gli stipendi totali comprensivi delle tasse) per il lavoro svolto e qualsiasi reddito dovutovi per quella settimana.

- Dovete dichiarare tutti i vostri stipendi per la settimana (Da Domenica a sabato) in cui vengono guadagnati, anche se non siete ancora stati pagati.
- Se dichiarate stipendi da lavoratori autonomi, indicate gli stipendi netti (stipendi totali al netto delle spese aziendali).
- Dovete dichiarare tutti i tipi di reddito ad eccezione dei sussidi di previdenza sociale. I tipi di reddito che devono essere segnalati e che possono risultare deducibili dai sussidi UI comprendono il trattamento di fine rapporto, le ferie pagate, le pensioni e i pagamenti di riscatto dell'azienda.

Nota: Il DUA si serve di diversi metodi per rilevare salari e redditi non dichiarati. La legge prevede sanzioni in caso di mancata o falsa dichiarazione in termini di reddito o impiego.

Se state utilizzando UI Online, visualizzerete una schermata di conferma una volta completata la vostra richiesta di sussidi. Se state utilizzando il sistema TeleCert udirete un messaggio di conferma una volta completata la vostra richiesta di sussidi. Accertatevi di attendere il messaggio di conferma prima di uscire da entrambi i sistemi.

Non siete autorizzati a richiedere sussidi quando vi trovate all'estero, ossia al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori e del Canada; per tali periodi non dovete chiedere i sussidi.

Mantenimento dei sussidi UI

1. Dichiarazione degli stipendi percepiti per lavoro a tempo parziale e ricezione dei sussidi UI

Se durante le settimane in cui richiedete i sussidi UI avete un impiego a tempo parziale, potete ricevere tali sussidi se i vostri stipendi lordi (gli stipendi totali comprensivi delle tasse) sono inferiori all'ammontare dei sussidi settimanali. Qualsiasi stipendio superiore a 1/3 del sussidio settimanale (nota anche come retribuzione non riconosciuta) viene dedotto in pari misura da quest'ultimo, il che potrebbe comportare un pagamento parziale dei sussidi UI.

Se in una qualsiasi settimana lavorate a tempo pieno, verrete considerati lavoratori a tempo pieno indipendentemente dagli stipendi e non risulterete idonei a ricevere i sussidi per tale settimana. Di solito il tempo pieno corrisponde a 35-40 ore settimanali. Siete considerate lavoratori a tempo pieno se state lavorando secondo l'orario a tempo pieno consueto per il vostro lavoro.

Il seguente esempio mostra come calcolare il pagamento dei sussidi settimanali tenendo conto delle deduzioni degli stipendi.

Fase 1: Calcolo delle deduzioni degli stipendi

Esempio: Ammontare dei sussidi settimanali di \$270 e stipendio settimanale di \$120.

Ammontare dei sussidi settimanali	\$270
Reddito non considerabile	\$90 (1/3 of \$270 = \$90)
Stipendio settimanale	\$120
Eccedenza di stipendio consentita	\$30 (\$120 – \$90 = \$30)

Fase 2: Calcolo dei pagamenti dei sussidi settimanali

Ammontare dei sussidi settimanali	\$270
Meno l'eccedenza di stipendio	- \$30
Ammontare dei sussidi settimanali corretto	= \$240

Importante: Se lo stipendio/la quattordicesima è uguale o superiore all'ammontare dei sussidi settimanali più il reddito non considerabile, non verrà versato alcun sussidio. Siete tenuti a dichiarare tutti gli stipendi, anche quando non influiscano sull'ammontare dei sussidi settimanali. Se percepite dei redditi oltre all'ammontare dei sussidi settimanali, dovete riaprire la richiesta tramite UI Online, chiamando il TeleCert o il Centro TeleClaim.

2. Frequenza di un seminario del Centro per l'Impiego MassHire

Potrebbe esservi richiesto di frequentare un seminario in uno dei MassHire Career Center per aiutarvi nella ricerca di lavoro. L'obiettivo del seminario è mettervi in contatto con le principali fonti di lavoro disponibili nei suddetti Centri. Se ricevete una comunicazione dovete prenotare e frequentare il seminario entro la scadenza indicata nella lettera. La mancata partecipazione può causare un ritardo nel pagamento o la perdita dei sussidi per la settimana in questione. Dopo aver ricevuto la comunicazione, chiamate il sistema di prenotazione automatico del Centro al n° 1 (800) 653-5586 o il Centro più vicino per confermare la partecipazione.

3. Partecipazione ad attività di ricerca di lavoro

Il Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati (DUA) del Massachusetts richiede, fra gli altri requisiti di idoneità, quanto segue:

- Impegnarvi a condurre almeno tre (3) attività di ricerca di lavoro a settimana.
- Tenere un registro scritto e dettagliato delle vostre attività di ricerca di lavoro
- Conservare una copia dei documenti inerenti alle vostre attività di ricerca di lavoro, compresi i seguenti:
 - Email inviate o ricevute da potenziali datori di lavoro
 - Conferme scritte delle domande di lavoro
 - Offerte di lavoro

- Annunci di fiere del lavoro
- Informazioni su club di networking sociale
- Portate agli appuntamenti del vostro MassHire Career Center le copie compilate di tutti i registri della ricerca di lavoro (*Work Search Activity Logs*) e la documentazione di supporto.
- Quando richiesto dal DUA, fornite le informazioni sulle vostre attività di ricerca di lavoro e la documentazione di supporto.

Per aiutarvi a tenere sotto controllo le attività di ricerca di lavoro, alla fine di questa guida viene fornito un esempio del registro. Anche se molto probabilmente avete svolto più di un'attività, è sufficiente elencarne una in tre giorni differenti per ciascuna settimana per cui richiedete i sussidi. Se avete bisogno di ulteriori copie del registro, potete scaricarle dal sito web www.mass.gov/dua/worksearch, richiederle al Centro per l'Impiego MassHire più vicino oppure fare una fotocopia del registro incluso in questa guida.

Potrebbe esservi richiesta l'iscrizione presso un Centro per l'Impiego MassHire. Per trovare quello più vicino, chiamate il numero 1 (877) US-2-JOBS o visitate il sito www.mass.gov/careercenters.

Se abitualmente trovate lavoro tramite un sindacato, dovete rimanere attivi all'interno dell'organizzazione. Per essere ritenuti attivi, dovete essere membri in regola con la quota associativa ed essere idonei al collocamento o alla raccomandazione. La legislazione del Massachusetts richiede al lavoratore di tenere un registro scritto dei contatti con il sindacato allo scopo di trovare lavoro.

Se avete abbandonato la vostra ricerca di lavoro poiché è stato stabilito il vostro ritorno al lavoro entro 28 giorni, siete tenuti a rendervi disponibili a lavorare presso il vostro ex datore di lavoro e a comunicargli i vostri contatti di lavoro.

Se siete stati temporaneamente sospesi da un ex datore di lavoro senza alcuna data di reintegro entro 28 giorni, dovete mantenere i contatti con l'ex datore di lavoro e continuare a cercare lavoro altrove. I contatti con il vostro ex datore di lavoro non costituiscono contatti ai fini della ricerca di lavoro, pertanto dovete cercare lavoro presso altre ditte che stiano assumendo nel vostro settore.

Se siete residenti in altri stati e normalmente non vi spostate per lavorare nel Massachusetts, dovete iscrivervi ai servizi per l'impiego del vostro Stato di residenza.

4. Essere in grado di lavorare

Dovete essere fisicamente in grado di lavorare. Se siete malati e invalidi, non siete idonei a ricevere i sussidi UI per tale settimana.

5. Essere disponibili a lavorare

Dovete essere disponibili e avere voglia di lavorare. Se limitate il numero di ore in cui siete disposti a lavorare o rifiutate un lavoro a causa dello stipendio, potreste non aver diritto ai sussidi.

Informare il DUA in caso di iscrizione ad un istituto scolastico

La scuola può influire sulla vostra idoneità a ricevere i sussidi. Dovete informare il DUA se frequentate la scuola, vi state per iscrivere o avete smesso di frequentare corsi di formazione a tempo pieno approvati DUA.

Ricevimento dei sussidi mentre vi trovate all'estero

Non siete autorizzati a richiedere sussidi quando vi trovate all'estero, ossia al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori e del Canada; per tali periodi non dovete chiedere i sussidi.

6. Controllare o modificare i dati del vostro conto

In caso di modifiche ai vostri dati personali o di contatto, dovete informare tempestivamente il DUA. Potete aggiornare i vostri dati accedendo al vostro conto UI Online o chiamando il Centro TeleClaim.

5. Ricorsi



Ricorso contro la determinazione iniziale

Se il DUA stabilisce che non siete idonei a ricevere i sussidi, riceverete un *Avviso di Squalifica (Notice of Disqualification)* scritto accompagnato dalle istruzioni da seguire per presentare ricorso.

Dovete presentare il ricorso entro 10 giorni dalla data di spedizione riportata sull'avviso. Il ricorso può essere presentato in due modi: potete accedere al vostro conto UI Online e presentare ricorso oppure compilare una richiesta di ricorso scritta e spedirla per posta al DUA.

Vi informiamo che, se la vostra richiesta è approvata, il vostro ex datore di lavoro ha il diritto di presentare ricorso contro tale determinazione. In tal caso, il DUA fisserà un'udienza e invierà una comunicazione a voi e al vostro datore di lavoro perché vi partecipiate. Il DUA vi comunicherà le informazioni sulla data, l'ora e il luogo dell'udienza tramite il metodo di corrispondenza preferito da voi precedentemente selezionato.

È importante presentarsi a eventuali udienze poiché nel corso di esse verrà presa una nuova decisione sulla vostra idoneità. Se non vi presentate all'udienza, la decisione che verrà presa sarà basata esclusivamente sulle prove presentate dal vostro datore di lavoro precedente. Se nel corso dell'udienza viene stabilito che non avete diritto a ricevere il sussidio di disoccupazione, i pagamenti cesseranno immediatamente e potrete essere tenuti a restituire le somme ricevute in precedenza.

Se siete ancora disoccupati mentre aspettate l'udienza, dovete continuare a richiedere il pagamento dei sussidi ogni settimana. Se la determinazione iniziale venisse ribaltata, non ricevereste i pagamenti dei sussidi per le settimane in cui non ne avete fatto richiesta.

Udienze

Se voi o il vostro datore di lavoro presentate ricorso contro una determinazione iniziale, riceverete conferma scritta di tale ricorso da parte del Dipartimento delle Udienze. Una volta che quest'ultimo abbia ricevuto il vostro ricorso, programmerà un'udienza e vi invierà una notifica indicante il giorno e l'ora in cui si svolgerà. Le udienze vengono condotte da Revisori, che potranno farlo in persona o per telefono. Dopo l'udienza, il revisore emanerà una decisione scritta basata sui documenti e sulle informazioni presentate all'udienza.

Comitato di revisione

Esistono diversi livelli di ricorso. Se non siete d'accordo con la determinazione dell'udienza, avete 30 giorni per presentare ricorso al Comitato di Revisione a partire dal giorno in cui la determinazione vi è stata inviata per posta. Potete presentare il ricorso utilizzando il modulo scritto che riceverete oppure effettuando l'accesso al vostro account UI Online.

Se il Comitato di Revisione accetta di riesaminare il caso, emetterà una determinazione basandosi sul materiale ricevuto dal Dipartimento delle Udienze, compresa la registrazione dell'udienza. Una volta che il Comitato di Revisione emette la determinazione, con essa vengono fornite le istruzioni per presentare ricorso al tribunale distrettuale.

Se il Comitato di Revisione rifiuta di riesaminare il caso, potete presentare ricorso al tribunale distrettuale. Per saperne di più sul Comitato di Revisione, visitate il sito www.mass.gov/dua/bor.

Diritto di rappresentanza

Se desiderate essere rappresentati in qualsiasi livello di ricorso, dovete predisporre la rappresentanza il più presto possibile. Un agente autorizzato di vostra scelta, come un avvocato, è in grado di rappresentarvi in ogni livello di ricorso. Contattate la sede locale dell'Ordine degli Avvocati o uno studio legale per avere assistenza. Il DUA non può raccomandare alcun rappresentante.

I compensi per i servizi resi da avvocati o agenti in relazione a un ricorso al Dipartimento delle Udienze o al Comitato di Revisione devono essere approvati dal DUA prima che diventino imponibili al richiedente.

La richiesta di approvazione delle tariffe relative a tali servizi per i seguenti livelli di ricorso deve essere indirizzata come segue:

Dipartimento delle Udienze	Comitato di Revisione
DUA Director's Suite, 3rd Floor Fee Approval Requests 19 Staniford St. Boston, MA 02114 o via e-mail: section37fee@massmail.state.ma.us	Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati Board of Review, 4° Piano 19 Staniford St. Boston, MA 02114

6. Pagamenti in eccesso



Cosa succede se vengono pagati sussidi non dovuti?

Un pagamento non dovuto si verifica se ricevete i sussidi UI e successivamente il DUA stabilisce che non eravate idonei a riceverli. Anche se non è colpa vostra, dovreste restituire i sussidi ricevuti.

In caso di sussidi non dovuti, riceverete un *Avviso di Rideterminazione* con le seguenti informazioni:

- Decisioni e ragionamenti che hanno portato al pagamento in eccesso
- Il numero di settimane per cui avete ricevuto il pagamento in eccesso
- Somma del pagamento in eccesso
- Eventuali penalità

Interessi e penalità

Se siete ritenuti “responsabili (At fault)” per un pagamento non dovuto, riceverete un *Avviso di accertamento di colpa*. Sarete tenuti a pagare interessi in ragione di una quota dell’12% annuale oltre che a restituire il pagamento non dovuto. I pagamenti in eccesso per cui siete ritenuti responsabili potrebbero essere soggetti a una penalità una tantum del 15%.

Inoltre, potreste dover scontare una penalità di alcune settimane per ogni settimana in cui siete stati responsabili per il pagamento non dovuto. Il periodo di penalità inizia la prossima volta che presentate una richiesta o che siete ritenuti idonei dopo aver richiesto i sussidi settimanali. A prescindere dalla penalità, dovete continuare a richiedere i sussidi per ogni settimana in cui siete disoccupati per scontare effettivamente le settimane di penalità. Durante il periodo di penalità, perderete l’idoneità a ricevere sussidi. Non riceverete ulteriori sussidi finché non avrete scontato la penalità.

Presentare ricorso per un pagamento in eccesso

Se ritenete che il pagamento ricevuto non è in eccesso oppure che la somma del pagamento in eccesso è inesatta, potete presentare ricorso entro 10 giorni dal rilascio dell’*Avviso di Rideterminazione*. Per presentare ricorso, seguite le istruzioni fornite nell’*Avviso di Rideterminazione*.

Restituzione del pagamento

In caso di mancata restituzione del pagamento non dovuto, il DUA può intercettare il rimborso delle tasse sul reddito erogato a livello federale e dallo Stato del Massachusetts. I sussidi settimanali erogati dal Massachusetts o da qualsiasi altro stato potrebbero essere ridotti fino alla completa restituzione dell’importo non dovuto.

Opzioni per restituire un pagamento non dovuto

Online	Per posta
<p>Dal conto UI Online è possibile effettuare pagamenti elettronici o con carta di credito prelevando i fondi dal vostro conto corrente o conto di risparmio.</p> <p>Effettuate l'accesso al conto UI Online, fate clic su Manage debt (Gestisci debito), quindi su Make a payment (effettua pagamento), ed effettuate il pagamento elettronico</p>	<p>I pagamenti per posta possono essere effettuati solo con assegno o vaglia postale. Non inviare contanti.</p> <p>Spedire l'assegno o la vaglia postale all'indirizzo:</p> <p>Department of Unemployment Assistance PO Box 9699 Boston, MA 02114</p>

Nota bene: Se effettuate il pagamento con assegno, vaglia postale o tramite il sistema Bill Pay della vostra banca, dovete indicare il vostro ID Richiedente affinché il pagamento venga ricevuto sul vostro conto.

Se non siete in grado di restituire l'intera somma del pagamento in eccesso, potete richiedere un piano di ammortamento o compilare una *Domanda di esenzione dal pagamento in eccesso* sul conto UI Online o chiamando il Benefits Collection Department (Reparto riscossione sussidi) al numero (617) 626-6300.

Individuazione e segnalazione di frodi

La legge prevede sanzioni per la dichiarazione infedele di redditi e attività lavorative quando si presenta la richiesta di sussidi o si richiede il pagamento degli stessi. Il DUA dispone di molte risorse per prevenire e individuare la ricezione fraudolenta dei sussidi, fra cui:

- Relazioni sulle nuove assunzioni da parte dei datori di lavoro
- Confronti con gli stipendi del datore di lavoro
- Richiesta di informazioni per telefono, posta, fax, modulo on line o e-mail
- Controlli incrociati con i registri di altre agenzie federali e statali, ivi compresi l'Amministrazione della Sicurezza Sociale, il Dipartimento Penitenziario e altre agenzie

Potete utilizzare uno dei seguenti metodi per segnalare persone che ricevano i sussidi in modo fraudolento o datori di lavoro che paghino dei dipendenti senza dichiararlo:

- Compilare il Modulo di Reclamo DUA online all'indirizzo www.mass.gov/dua/fraud
- Chiamare la linea diretta Antifrode al numero 1 (800) 354-9927
- Inviare un'email all'indirizzo: uifraud@massmail.state.ma.us
- Scrivere a: UI Program Integrity, P.O. Box 8610, Boston, MA 02114

7. Altri programmi UI

Programma di Formazione

Se avete bisogno di acquisire nuove competenze per ottenere un nuovo lavoro, potreste essere idonei a partecipare al Programma di Formazione (TOP) se frequentate corsi a tempo pieno approvati dal DUA. Il TOP permette al DUA di esentarvi dalla ricerca attiva di lavoro se rispettate determinati requisiti di idoneità. Se idonei, continuerete a ricevere i sussidi UI frequentando corsi approvati dal DUA. Inoltre, il TOP vi permetterà di ricevere ulteriori sussidi per un periodo fino a 26 settimane (Retraining Extended Duration Benefits) durante la frequenza scolastica a tempo pieno, se rispettate determinati criteri. Tenete presente che il DUA non rimborsa i costi della formazione.

Se richiedete un'estensione dei sussidi e l'esenzione dalla ricerca attiva di lavoro, dovete:

- **Trovare corsi approvati dal DUA che vi prepareranno per il lavoro.** Potete rivolgervi a un MassHire Career Center o cercare programmi di formazione nel sistema JobQuest all'indirizzo www.mass.gov/jobquest.
- **Compilare e inviare il modulo di adesione al Programma di formazione.** Dovete fare domanda durante le prime 20 settimane di ricevimento del sussidio.

Per ulteriori informazioni sul programma o su come aderire, visitate il sito www.mass.gov/dua/training, chiamate il Centro TeleClaim o recatevi presso un MassHire Career Center. Vi ricordiamo che una sezione della domanda deve essere completata dalla vostra scuola prima di essere presentata al DUA.

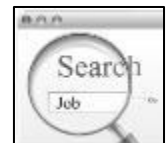
MassHire Career Centers

Il Sistema di MassHire Career Center è una rete di MassHire Career Center ubicati comodamente in tutto lo Stato. I MassHire Career Centers offrono servizi per l'impiego che vi permettono di cercare lavoro in un ambiente confortevole. Il personale si impegna ad aiutarvi a trovare un nuovo lavoro.



I MassHire Career Center offrono ai clienti diversi servizi gratuiti, che comprendono:

- Assistenza nella ricerca di lavoro
- Informazioni per la pianificazione della carriera
- Strumenti utili per condurre un'efficace ricerca di lavoro
- Workshop sulle tecniche di ricerca del lavoro, che includono colloqui, creazione di contatti e redazione del CV
- Alfabetizzazione informatica
- Opportunità di entrare in contatto con aziende che assumono attraverso fiere, offerte di lavoro e raccomandazioni



- Dati relativi al mercato del lavoro in tutto lo Stato e a livello locale
- Risorse utili per trovare le giuste opportunità formative
- Accesso a servizi quali: elenchi di offerte di lavoro, elenchi di aziende, internet, telefoni, fax e fotocopiatrici a disposizione dei clienti

Gli orari di apertura variano da centro a centro. Per trovare il centro più vicino, consultate l'elenco sul retro di questa guida, chiamate il numero 1 (877) US-2-JOBS o visitate il sito www.mass.gov/careercenters.

8. Domande frequenti



1. Ho ricevuto la liquidazione. Posso ricevere contemporaneamente i sussidi UI?

Nella maggior parte dei casi, non potete ricevere liquidazione e sussidi per le medesime settimane. Se siete stati squalificati dalla ricezione dei sussidi a causa della liquidazione, il vostro anno di sussidio verrà esteso per il numero di settimane in cui siete stati squalificati a causa della liquidazione. Se la liquidazione si basava sulla manleva dell'azienda da ogni vostra futura richiesta, potreste ricevere i sussidi UI per le medesime settimane in cui avete ricevuto la liquidazione. Non ritardate la presentazione della domanda per i sussidi perché avete ricevuto la liquidazione.

2. La previdenza sociale o la pensione influiscono sulla mia idoneità a ricevere i sussidi UI?

I sussidi della previdenza sociale non influiscono sulla vostra idoneità a ricevere i sussidi settimanali. Ad ogni modo, qualsiasi pensione che stiate ricevendo può influire sull'idoneità. Se state ricevendo una pensione o la riceverete in futuro, dovete avvisare il DUA.

3. Il mio orario di lavoro è stato ridotto. Sono idoneo a richiedere i sussidi UI?

In caso di riduzione dell'orario di lavoro, potreste essere idonei a ricevere i sussidi. Potete ricevere un sussidio completo per le settimane in cui non vi è lavoro disponibile o un sussidio parziale per le settimane in cui non vi è lavoro a tempo pieno. Generalmente, per ricevere un sussidio dovete subire una riduzione di almeno 1/3 delle ore/paga. La vostra reale idoneità non può essere determinata finché non presentate la richiesta di sussidi.

4. In che modo il lavoro a tempo parziale influisce sui sussidi UI?

Dovete dichiarare i vostri stipendi totali comprensivi delle tasse (stipendi lordi) durante la settimana in cui avete lavorato, indipendentemente dalla data di pagamento degli stessi. Tale dichiarazione va presentata all'atto della richiesta dei sussidi settimanali. Gli stipendi superiori a 1/3 dell'ammontare dei sussidi settimanali porteranno a una riduzione dei vostri sussidi per tale settimana.

5. È possibile essere squalificati per non aver risposto alle domande di accertamento dei fatti?

Sì, se non rispondete a tutte le domande di accertamento dei fatti entro la scadenza datavi dal personale del DUA o riportata sull'apposito questionario, potreste essere squalificati.

6. Se ottengo una posizione lavorativa a tempo pieno dopo aver richiesto i sussidi UI, potrò ricevere i sussidi UI dopo la scadenza del contratto?

Se il vostro contratto scade prima della fine del vostro anno di sussidio (un anno dopo che avete presentato la richiesta) potete riaprire la richiesta. Potete ricevere i sussidi rimanenti fino alla scadenza dell'anno di sussidio della vostra richiesta. Se l'anno di sussidio è scaduto mentre stavate lavorando, dovete richiedere nuovamente i sussidi e la vostra idoneità verrà rideterminata in base al vostro ultimo impiego.

7. Se lasciassi la mia azienda attuale per un altro impiego e venissi licenziato dopo poco tempo, potrei ricevere i sussidi UI?

In caso di licenziamento dalla nuova azienda e richiesta di sussidi, vi verrà richiesto di fornire un elenco dei vostri datori di lavoro negli ultimi 15 mesi. La vostra idoneità verrà determinata in base al vostro ultimo impiego, al vostro impiego precedente e agli stipendi percepiti presso altre aziende durante i 12-15 mesi precedenti alla richiesta di sussidi.

8. Sto avviando una nuova attività come unico proprietario ma non prevedo di avere entrate da essa per qualche mese. Attualmente ricevo i sussidi UI. Questo influisce sulla mia idoneità e sui sussidi?

L'idoneità a ricevere i sussidi UI si basa su molti fattori, fra cui il requisito di essere in grado di lavorare, disponibili a lavorare e cercare attivamente lavoro. Se non siete più disponibili a fare un altro lavoro o a cercare lavoro a causa delle esigenze della vostra attività attuale, potreste non essere idonei a ricevere ulteriori sussidi.

9. Ho lavorato in un altro Stato. Dove posso richiedere i sussidi?

Se avete lavorato soltanto in un altro Stato, dovete presentare la richiesta in tale stato.

10. Sono stato licenziato due volte in un anno. Posso richiedere due volte i sussidi?

La richiesta di sussidi è valida per un anno, durante il quale può essere aperta o chiusa a seconda della vostra disponibilità e situazione lavorativa. La richiesta è valida fino a esaurimento dei sussidi o fino alla scadenza dell'anno di sussidio, qualsiasi dei due termini scada per primo.

11. Non sono cittadino statunitense. Sono idoneo a ricevere i sussidi?

Per ricevere i sussidi UI dovete fornire documenti che attestino il vostro permesso di lavoro negli Stati Uniti.

12. Devo assentarmi per una settimana durante il periodo della richiesta. Cosa devo fare?

Se non siete disponibili e non state cercando attivamente lavoro, non richiedete il pagamento dei sussidi per quella settimana. Al vostro ritorno, potete richiedere il pagamento dei sussidi per la settimana successiva.

13. Se viaggio al di fuori degli Stati Uniti, devo richiedere i sussidi per le settimane in cui mi trovo all'estero?

Non siete autorizzati a richiedere sussidi quando vi trovate all'estero, ossia al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori e del Canada; per tali periodi non dovete chiedere i sussidi.

14. Ho ricevuto un pagamento, ma c'è ancora una questione di idoneità in sospeso con la mia richiesta. Perché l'ho ricevuto?

A volte rilasciamo un pagamento prima che venga presa una decisione sull'idoneità se non siamo in grado di risolvere la questione in modo tempestivo. Relativamente al programma UI, vi è sempre la possibilità che le venga chiesto di restituire dei sussidi ricevuti qualora venga successivamente ritenuto non idoneo.

15. Perché ho ricevuto il pagamento per alcune settimane ma non per altre?

A volte il processo di verifica riguarda più di una questione, o la stessa questione può influire su più di una settimana, ma il pagamento non viene sempre rilasciato allo stesso momento.

16. Debbo pagare le tasse sui sussidi UI?

Sì. Siete responsabili del pagamento delle tasse federali e statali sui vostri sussidi UI. Il DUA non trattiene automaticamente le tasse. Quando presentate la richiesta, potete richiedere che le tasse federali o statali vengano trattenute dal pagamento dei sussidi settimanali. Le tasse federali vengono trattenute a un tasso del 10%, le tasse statali a un tasso del 5,1%. Il DUA vi invierà un *modulo 1099-G* entro il 31 gennaio dell'anno successivo a quello in cui avete ricevuto i sussidi. In questo modulo sono riportati il totale dei sussidi pagati e le imposte trattenute.

17. Debbo continuare a pagare il mantenimento dei figli durante la ricezione dei sussidi?

Se il Dipartimento delle Entrate informa il DUA di un'ordinanza del tribunale che impone il pagamento del mantenimento dei figli, verrà dedotto dai sussidi.

**18. Io e il mio coniuge siamo stati licenziati contemporaneamente.
Chi deve richiedere l'assegno familiare?**

Nessuno dei due può richiederlo. Può farlo il coniuge che ha fornito al figlio il principale supporto. Per richiedere l'assegno familiare occorre presentare, al momento della richiesta di sussidi, il numero SSN e la data di nascita del figlio.

19. Cosa accade se il mio datore di lavoro si oppone alla richiesta?

La determinazione iniziale della vostra idoneità si basa sulle informazioni fornite sia da voi che dall'azienda. Se risultate idonei riceverete i sussidi, a meno che non siate ritenuti non idonei dopo la presentazione del ricorso, nel qual caso potreste essere tenuti a restituire tutti i sussidi ricevuti.

20. Cosa accade quando i sussidi UI si esauriscono?

Il programma UI è temporaneo. È importante iniziare a cercare lavoro immediatamente e mantenere attiva la ricerca durante la ricezione dei sussidi UI. I MassHire Career Center sono qui per aiutarvi. È opportuno sfruttare i molti servizi da essi forniti per aiutarvi a trovare lavoro. Anche se potreste non essere più idonei a ricevere i sussidi, potreste esserlo per ricevere assistenza a altre agenzie statali del Massachusetts. Per saperne di più, chiamate il 211 o visitate il sito www.mass211help.org.

21. Il DUA può aiutarmi a trovare lavoro?

I MassHire Career Center, ubicati in tutto il Massachusetts, possono farlo. Potete acquisire nuove competenze di ricerca del lavoro, trovare programmi formativi e cercare offerte di lavoro tramite diverse risorse. Iscrivetevi a un seminario del Centro per l'Impiego o visitate il sito www.mass.gov/careercenters per conoscere la grande varietà di servizi disponibili per aiutarvi nella vostra ricerca di lavoro.

22. Esistono servizi specializzati per i reduci?

Gli specialisti che possono aiutare i reduci si trovano nei MassHire Career Center e possono aiutare i reduci a organizzare la ricerca del lavoro, progettare un piano di lavoro personalizzato, raffinare le loro competenze di ricerca del lavoro e sviluppare opportunità di lavoro. I servizi per i reduci sono personalizzati per soddisfare le loro necessità.

23. Come posso cambiare il PIN o la password?

Per cambiare il PIN per l'accesso al TeleCert, chiamare il (617) 626-6943. Per cambiare la password dell'conto UI Online, basta selezionare l'opzione **Forgot Password (Password dimenticata)**, rispondere alla domanda di sicurezza e scegliere una nuova password.

24. Ho appena trovato un lavoro a tempo pieno. Come posso chiudere la mia richiesta?

Se volete chiudere la richiesta, basta smettere di richiedere i pagamenti. In questo modo la richiesta verrà chiusa automaticamente.

9. Glossario dei termini UI



Periodo base alternato

Gli stipendi pagati durante gli ultimi tre trimestri lavorativi completati, comprensivi del periodo fra l'ultimo trimestre completato e la data effettiva della richiesta. Se non siete idonei a ricevere i sussidi in base al periodo base, ma lo siete in base al periodo base alternato, il DUA utilizzerà automaticamente quest'ultimo per quantificare i vostri sussidi. Inoltre, potete scegliere di ricorrere al periodo base alternato se fornite documenti credibili che attestino che in questo modo l'ammontare massimo dei sussidi aumenterebbe almeno del 10%.

Ricorso

Una richiesta di udienza o di revisione di una determinazione.

Stipendio settimanale medio

Formula stabilita dalla legge in base all'importo totale degli stipendi pagati durante il periodo base.

Ammontare massimo dei sussidi

L'importo totale dei sussidi che siete potenzialmente idonei a ricevere durante l'anno di sussidio se rispettate tutti gli altri requisiti previsti dalla legge.

Periodo base

Il periodo di 52 settimane precedente all'inizio di un anno di sussidio.

Anno di sussidio

Le 52 settimane seguenti alla data effettiva della richiesta.

Durata dei sussidi

Il numero massimo di settimane in cui potete ricevere i sussidi. Viene determinato dividendo l'ammontare massimo dei sussidi per l'ammontare dei sussidi settimanali. Il numero massimo di settimane per cui un richiedente può ricevere sussidi completi è 30. Questo numero viene limitato a 26 settimane in periodi di sussidio prolungato e in cui l'indice di disoccupazione è basso.

Entrate

Il denaro guadagnato durante l'anno di sussidio.

Data effettiva

La data in cui la richiesta ha inizio. Si tratta della domenica della settimana in cui avete richiesto i sussidi.

Questione

Domanda o problema relativo alla vostra potenziale idoneità a ricevere i sussidi.

Ammontare massimo dei sussidi

L'importo massimo dei sussidi che potete ricevere durante l'anno di sussidio.

Idoneità monetaria

L'idoneità a ricevere i sussidi basata sugli stipendi e/o sulla durata del vostro impiego durante il periodo base.

Pagamento in eccesso

Pagamento dei sussidi che non rientri nel vostro diritto.

Sussidi parziali

Pagamenti di sussidi inferiori all'ammontare dei sussidi settimanali completi, causato da riduzioni dovute a lavoro a tempo parziale.

Disoccupazione parziale

Orario di lavoro inferiore a quello regolare a tempo pieno o che procura entrate inferiori a quelle normali per una settimana di lavoro a tempo pieno.

Numero di Identificazione Personale (PIN)

Firma elettronica che permette di accedere ai dati riguardanti la richiesta.

Periodo base principale

Gli ultimi quattro trimestri completati immediatamente prima della data effettiva della richiesta. Le richieste si basano sugli stipendi ricevuti in questo periodo.

Motivo dell'interruzione

Il motivo della perdita del lavoro.

Social Security Number (SSN)

L'identificativo univoco che permette di esaminare una richiesta. Il DUA è obbligato ai sensi del Codice del Servizio Federale delle Entrate (IRS) del 1954, 26 USC 85; 6011(a), 6050(b), 6109(a), a richiedere il numero SSN per l'esame delle richieste di sussidi.

TeleCert

Il sistema telefonico interattivo per la richiesta dei sussidi settimanali. Il TeleCert è disponibile in inglese, spagnolo, portoghese e cantonese.

Disoccupazione totale

Una settimana in cui non avete alcun lavoro e non percepite stipendi, o lavorate secondo un orario inferiore a quello regolare a tempo pieno e percepite uno stipendio inferiore alle entrate consentite dalla legislazione statale in materia.

Programma di Formazione

Programma che vi permette di inviare un piano di formazione professionale o studio che aumenti le possibilità di trovare un nuovo lavoro.

Stipendi

Tutti i pagamenti che riceviate da un datore di lavoro, compresi salari, bonus, vitto e alloggio.

Periodo di attesa

La prima settimana di disoccupazione per la quale non riceverete compensi, ma rispetterete i requisiti necessari per ricevere i sussidi durante l'anno di sussidio.

Ammontare dei sussidi settimanali

L'ammontare dei sussidi monetari, escludendo ogni assegno per familiari a carico, che siete idonei a ricevere ogni settimana. Corrisponde al 50% del vostro stipendio settimanale medio fino al valore massimo attuale.

10. Guida di riferimento rapido

Per:	Dovete:
Presentare una richiesta	Accedere all'conto UI online all'indirizzo www.mass.gov/dua o chiamare il numero 1 (877) 626-6800 gratuitamente dai distretti 351, 413, 508, 774, o 978, o chiamare il numero (617) 626-6800 da ogni altro distretto. *Disponibile anche tramite TeleCert: (617) 626-6338
Richiedere/Modificare la ritenuta di imposta sul reddito sul proprio pagamento di sussidi UI	
Richiedere un <i>modulo 1099G</i>	
Riattivare la richiesta*	
Aggiungere un figlio a carico	
Modificare l'indirizzo	
Modificare il metodo di pagamento*	
Richiedere i sussidi settimanali	Accedere al conto UI online www.mass.gov/dua o chiamare il TeleCert al numero (617) 626-6338 (in inglese, spagnolo, portoghese e cantonese) tutti i giorni dalle 06:00 am alle 10:00 pm
Verificare lo status dei pagamenti dei sussidi	Accedere all'conto UI online all'indirizzo www.mass.gov/dua o chiamare la linea dedicata al numero (617) 626-6563
Modificare il PIN (Numero di Identificazione Personale)	Chiamare la Linea di servizio per il PIN al n. (617) 626-6943, tutti i giorni dalle 06:00 am alle 10:00 pm

Avere informazioni sull'assistenza medica o aderire al Programma di Assistenza Medica	Visitare il sito www.MAHealthConnector.org
Segnalare frodi	Compilare il Modulo di reclamo DUA all'indirizzo www.mass.gov/dua/fraud o chiamare la Linea Antifrode al numero 1 (800) 354-9927
Aderire a corsi di formazione approvati	Visitare l'indirizzo www.mass.gov/dua/training o recarvi presso un MassHire Career Center
Avere informazioni in merito al ricorso presso il Dipartimento delle Udienze	Contattare gli Uffici Udienze: - Boston: (617) 626-5200 - Lawrence: (978) 738-4400 - Brockton: (508) 894-4777 - Springfield: (413)452-4700
Avere informazioni sul ricorso presso il Comitato di Revisione	Visitare il sito www.mass.gov/dua/bor o chiamare il numero (617) 626-6400
Trovare il MassHire Career Center più vicino	Visitare il sito www.mass.gov/careercenters o chiamare il numero 1-(877) US2-JOBS
Ottenere servizi di conversione del parlato per non udenti	Chiamare il numero 1 (800) 439-0183 oppure 711

Registro ricerche di lavoro

Per continuare a ricevere i sussidi dovete cercare lavoro almeno 3 volte alla settimana. Dovete inoltre tenere un registro delle ricerche di lavoro.

Settimana da domenica (data): _____ - a sabato (data): _____

	Data	Posizione	Pagà	Nome e indirizzo/Sito web del datore di lavoro	Metodo di contatto	Risultato
#1					<input type="checkbox"/> Web <input type="checkbox"/> Telefono <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Posta <input type="checkbox"/> Di persona	
Persona contattata: #2				Numero di telefono del contatto: Indirizzo email del contatto:	Azione svolta: <input type="checkbox"/> Presentato domanda di lavoro <input type="checkbox"/> Richiesta disponibilità di posti di lavoro <input type="checkbox"/> Fiera del lavoro <input type="checkbox"/> Fatto conoscenze <input type="checkbox"/> Altro	
Persona contattata: #3				Numero di telefono del contatto: Indirizzo email del contatto:	Azione svolta: <input type="checkbox"/> Presentato domanda di lavoro <input type="checkbox"/> Richiesta disponibilità di posti di lavoro <input type="checkbox"/> Fiera del lavoro <input type="checkbox"/> Fatto conoscenze <input type="checkbox"/> Altro	
Persona contattata: #3				Numero di telefono del contatto: Indirizzo email del contatto:	Azione svolta: <input type="checkbox"/> Presentato domanda di lavoro <input type="checkbox"/> Richiesta disponibilità di posti di lavoro <input type="checkbox"/> Fiera del lavoro <input type="checkbox"/> Fatto conoscenze <input type="checkbox"/> Altro	